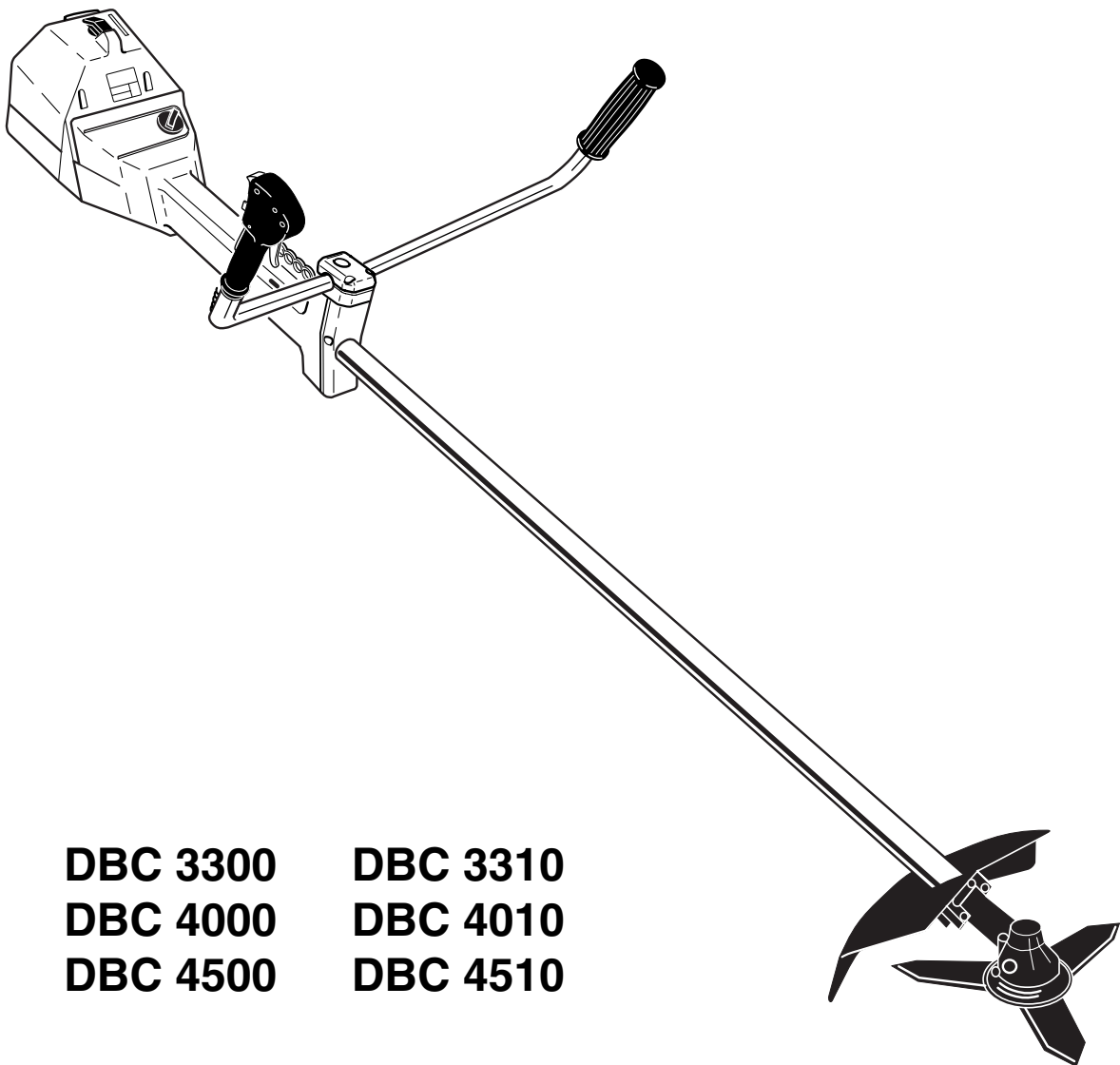





Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

7/99

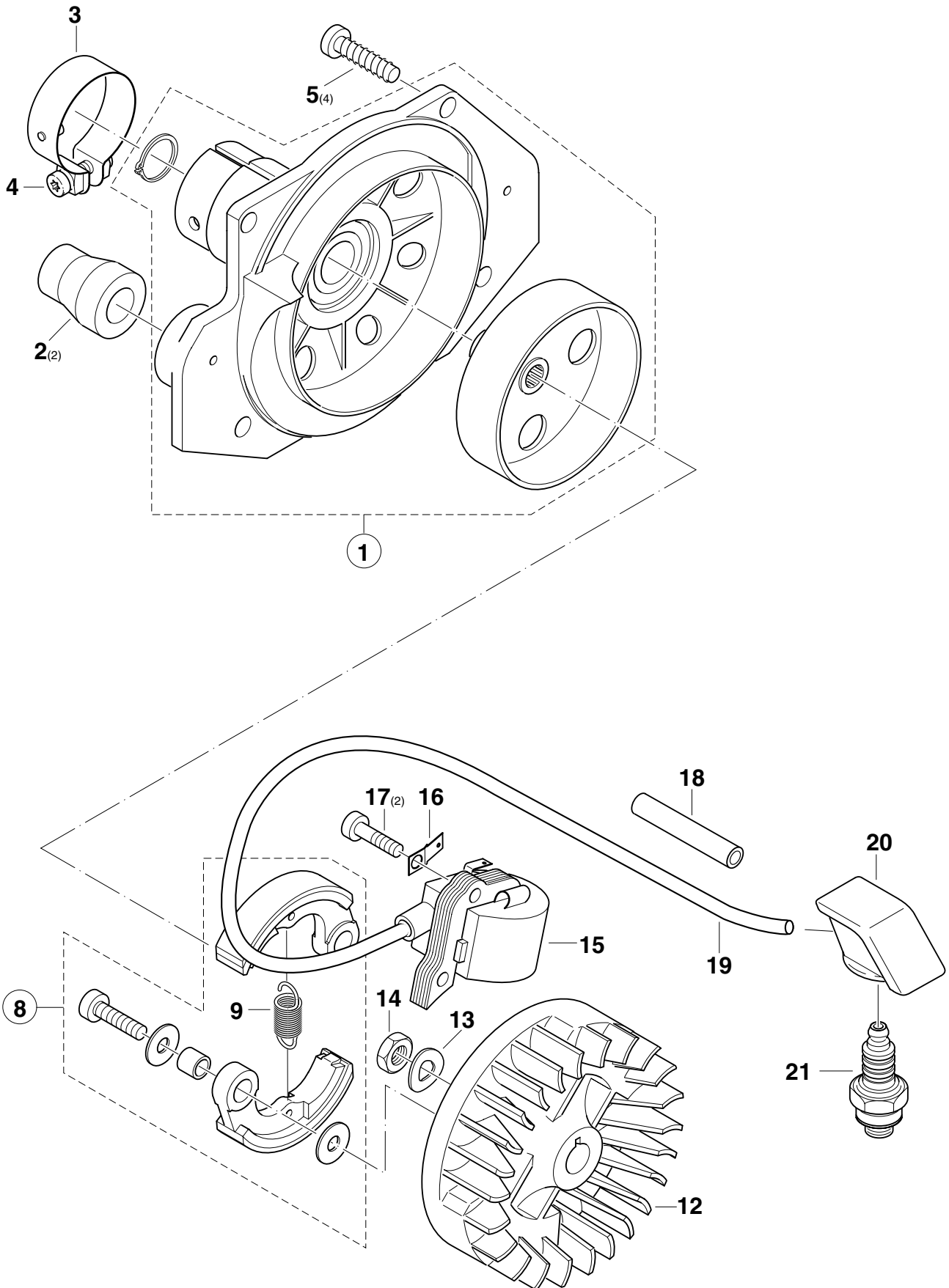


2							Zylinder, Kurbelgehäuse, Haube Cylinder, crankcase, hood Cylindre, carter-vilebrequin, capot Cilíndro, carter cigüeñal, tapa protectora					
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.						Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
-	1	1					384 100 701		Motor kpl. (inkl. S. 2-6) 33 cm ³	Engine cpl. (incl. p. 2-6)	Moteur cpl. (incl. page 2-6)	Motor cpl. (incl. pág. 2-6)
-			1	1			385 100 701		Motor kpl. (inkl. S. 2-6) 40 cm ³	Engine cpl. (incl. p. 2-6)	Moteur cpl. (incl. page 2-6)	Motor cpl. (incl. pág. 2-6)
-					1	1	386 100 701		Motor kpl. (inkl. S. 2-6) 45 cm ³	Engine cpl. (incl. p. 2-6)	Moteur cpl. (incl. page 2-6)	Motor cpl. (incl. pág. 2-6)
1	1	1					384 100 100		Shortblock 33 cm ³	Short block	Short block	Short block
1			1	1			385 100 100		Shortblock 40 cm ³	Short block	Short block	Short block
1					1	1	386 100 100		Shortblock 45 cm ³	Short block	Short block	Short block
2a	1	1					384 131 011		Zylinder ø 37 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
2a			1	1			385 131 011		Zylinder ø 40 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
2b					1	1	386 131 010		Zylinder ø 43 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro
3	1	1					384 132 000		Kolben kpl. ø 37 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.
3			1	1			385 132 000		Kolben kpl. ø 40 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.
3					1	1	386 132 000		Kolben kpl. ø 43 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.
4	1	1					021 132 030		Kolbenring ø 37 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
4			1	1			021 132 230		Kolbenring ø 40 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
4					1	1	386 132 010		Kolbenring ø 43 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
5	1	1	1	1	1	1	385 132 030		Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Axe de pistón
6	2	2	2	2	2	2	385 132 040		Sprengring	Spring ring	Anneau ressort	Anillo elastico
7	1	1	1	1	1	1	965 527 010		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
8	1	1	1	1	1	1	385 111 100		Kurbelgehäuse kpl.	Crankcase assy.	Carter-vilebrequin cpl.	Carter cigüeñal cpl.
9	1	1	1	1	1	1	385 120 100		Kurbelwelle kpl.	Crankshaft assy.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.
10	2	2	2	2	2	2	960 102 129		Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
11	1	1	1	1	1	1	939 620 371		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta
12	1	1	1	1	1	1	962 211 033		Nadelkäfig 10x14x13	Needle cage	Cage à aiguilles	Jaula de agujas
13	1	1	1	1	1	1	962 900 057		Radialdichtring 12x20x5	Radial ring	Joint radial	Junta radial
14	1	1	1	1	1	1	900 006 217		Scheibe 25x35x1,5	Disc	Disque	Disco
15	1	1	1	1	1	1	962 900 024		Radialdichtring 12x32x7	Radial ring	Joint radial	Junta radial
16	4	4	4	4	4	4	908 505 555		Schraube ⚙ M5x55	Screw	Vis	Tornillo
17	4	4	4	4	4	4	913 467 304		Schraube ⚙ 6,7x30	Screw	Vis	Tornillo
19	1	1	1	1	1	1	385 118 011		Haube	Hood	Capot	Tapa protectora
21	4	4	4	4	4	4	908 605 205		Schlitz-Schr. ⚙ M5x10x20	Screw	Vis	Tornillo
22	1	1	1	1	1	1	386 110 011		Motorgehäuse	Motor housing	Carter du moteur	Carter de motor
23	1	1	1	1	1	1	001 131 020		Anschlußnippel	Nipple	Raccord	Boquilla
24	m	m	m	m	m	m	965 452 060		Vitonschlauch 150 mm	Tube	Gaine	Tubo
25	2	2	2	2	2	2	965 404 240		Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tope de cierre
									Spezialteile für USA	Special parts for USA	Pièces spéciales pour USA	Piezas especiales por USA
26	1	1	1	1	1	1	980 114 201		Schild "SPARE PART"	Label	Plaque	Calcomania

DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

3

Kupplung, Zündanker, Polrad
Clutch case, ignition coil, flywheel
Embrayage, bobine d' allum., roue polaire
Embrague, bobina encend., volante encend.





3

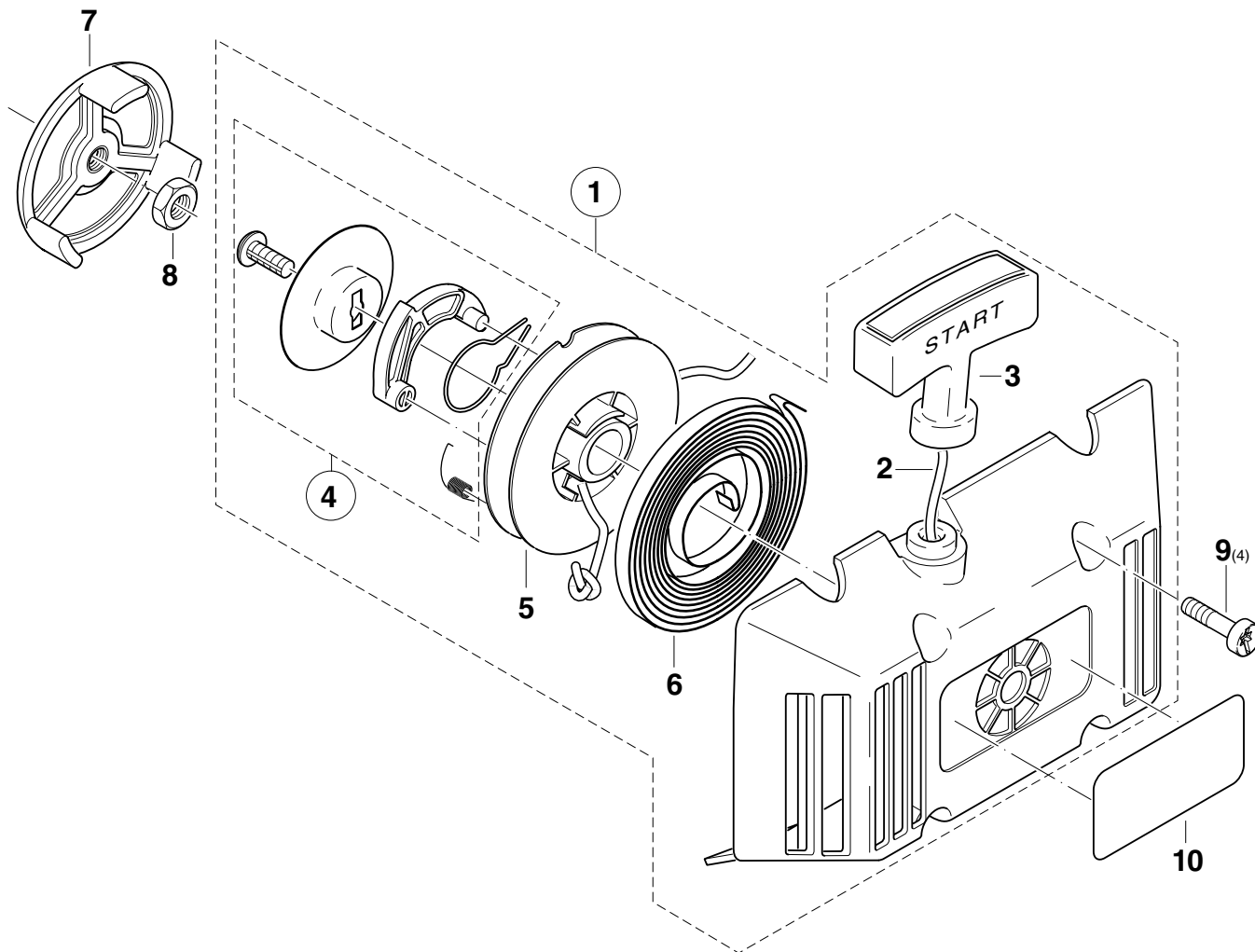
Kupplung, Zündanker, Polrad
Clutch case, ignition coil, flywheel
Embrayage, bobine d' allum., roue polaire
Embrague, bobina encend., volante encend.

Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.						Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
	DBC 3300	DBC 3310	DBC 4000	DBC 4010	DBC 4500	DBC 4510						
1	1	1	1	1	1	1	385 217 000		Kupplungsgehäuse kpl.	Clutch case assy.	Carter d' embrayage cpl.	Carter de embrague cpl.
2	2	2	2	2	2	2	965 403 380		Ringpuffer	Ring buffer	Amortisseur en anneau	Tope anular
3	1	1	1	1	1	1	965 903 061		Spannschelle	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera
4	1	1	1	1	1	1	908 006 255		Schraube ⚙ M6x25	Screw	Vis	Tornillo
5	4	4	4	4	4	4	913 467 254		Schraube ⚙ 6,7x25	Screw	Vis	Tornillo
8	1	1	1	1	1	1	010 181 000		Satz Fliehgewichte	Clutch shoe, set	Masselotte, jeu	Peso centrifuga, juego
9	1	1	1	1	1	1	385 184 020		Zugfeder	Spring	Ressort	Resorte
12	1	1	1	1	1	1	385 141 011		Polrad	Flywheel	Roue polaire	Volante encend.
13	1	1	1	1	1	1	928 308 001		Federscheibe	Spring washer	Rondelle ressort	Arandela elástica
14	1	1	1	1	1	1	920 308 024		6kt-Mutter M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
15	1	1	1	1	1	1	385 143 030		Zündanker	Ignition coil	Bobine d' allum.	Bobina encend.
16	1	1	1	1	1	1	965 605 411		Flachstecker	Plug	Fiche	Ficha de contacto
17	2	2	2	2	2	2	908 605 205		Schlitz-Schr. ⚙ M5x10x20	Screw	Vis	Tornillo
18	m	m	m	m	m	m	970 502 110		Isolierschlauch 100 mm	Insulating hose	Gaine isolante	Mango aislante
19	m	m	m	m	m	m	970 310 200		Zündleitung 160 mm	Ignition cable	Câble d' allumage	Cable encendido
20	1	1	1	1	1	1	385 147 100		Kerzenstecker mit Feder	Plug cap incl. spring	Fiche d. bougie incl. ressort	Tapa bujía incl. muelle
21	1	1	1	1	1	1	965 603 021		Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía

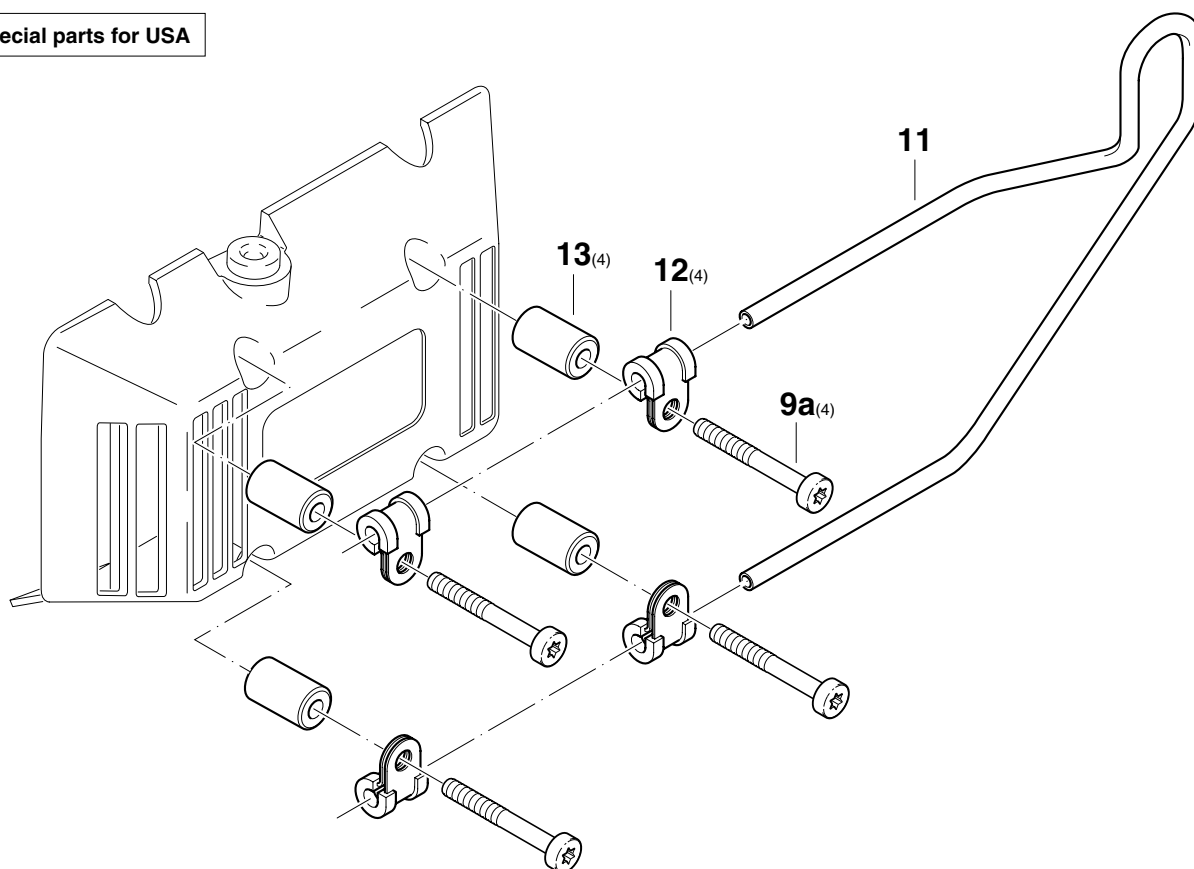
DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

4

Anwerfvorrichtung
Starter
Dispositif de démarrage
Dispositivo de arranque



Special parts for USA



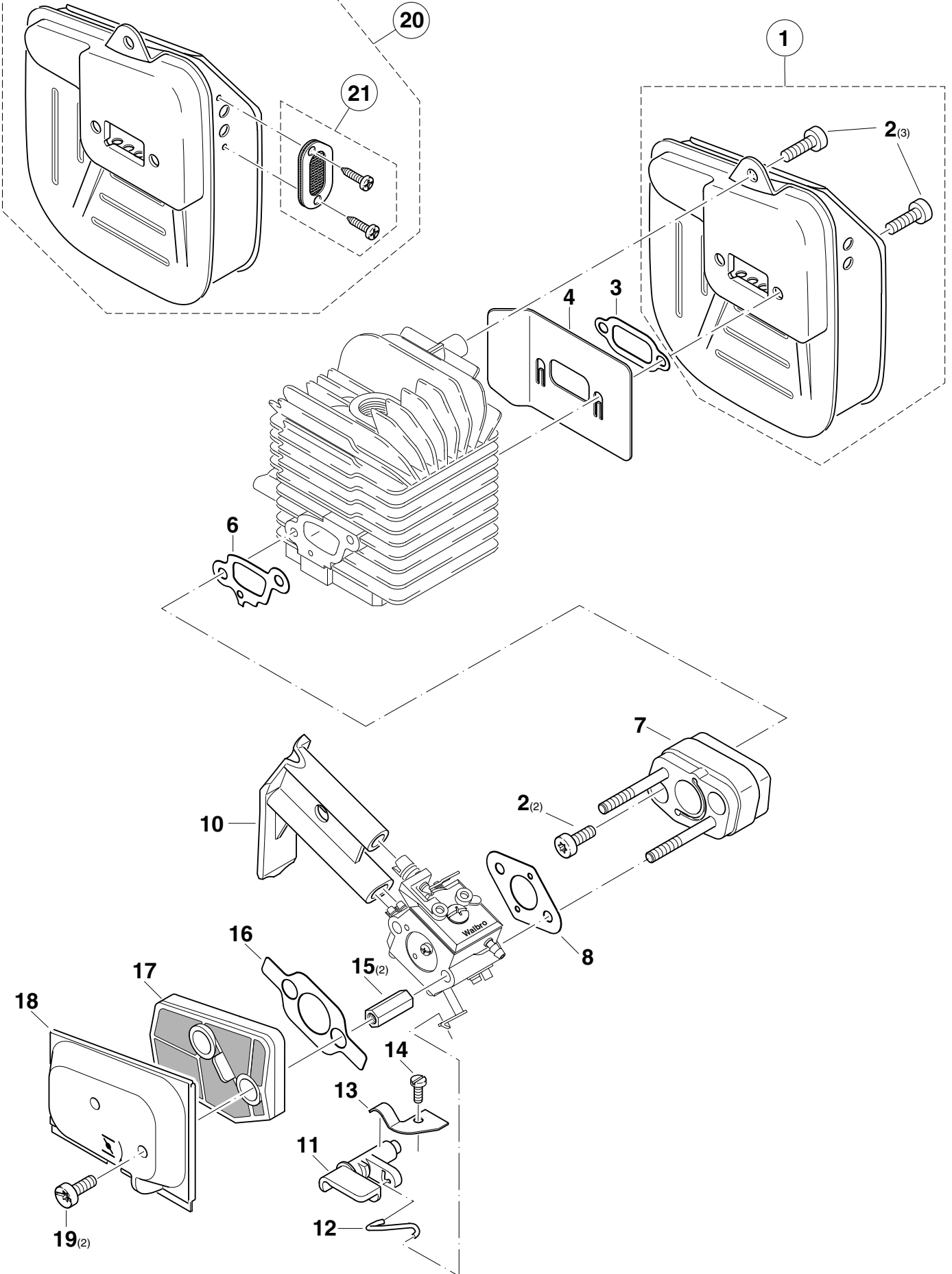
DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510




5

Schalldämpfer, Luftfilter
Muffler, air filter
Pot d' échappement, filtre à air
Silencioso, filtro de aire

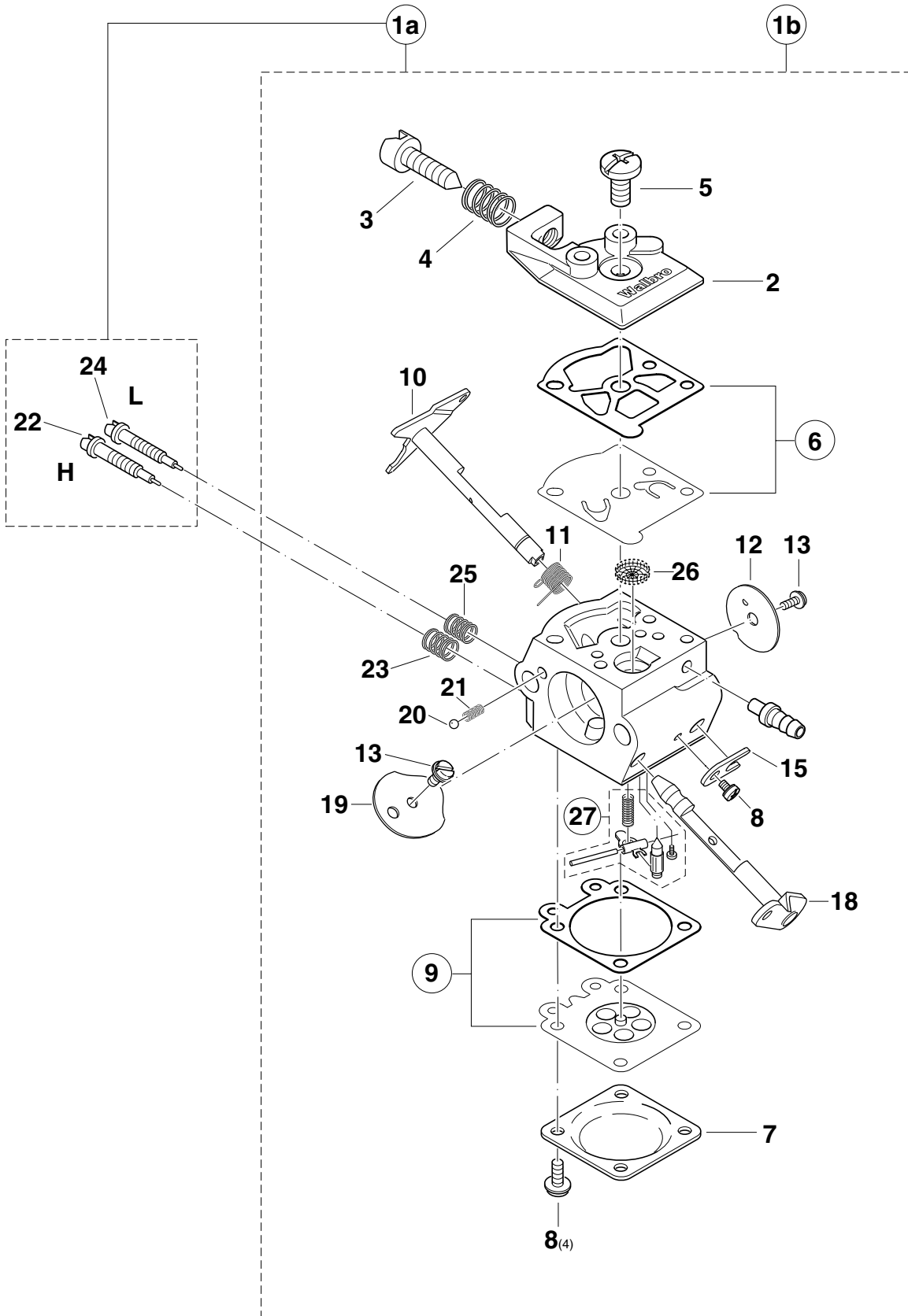
Makita

Special parts for USA, CDN, AUS, NZ



		DBC 3300	DBC 3310	DBC 4000	DBC 4010	DBC 4500	DBC 4510	5	Schalldämpfer, Luftfilter Muffler, air filter Pot d' échappement, filtre à air Silencioso, filtro de aire		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza		Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation		Denominación		
1	1 1 1 1 1 1	957 174 385		SI 6/94	Schalldämpfer kpl.	Muffler	Pot d' échappement	Silencioso			
2	5 5 5 5 5 5	908 405 145		SI 6/94	Schraube  M5x14	Screw	Vis	Tornillo			
3	1 1 1 1 1 1	965 527 040			Dichtung	Gasket	Joint	Junta			
4	1 1 1 1 1 1	385 174 011			Kühlblech	Cooling plate	Tôle de refroidissement	Chapa de refrigeración			
6	1 1 1 1 1 1	965 527 030			Zwischenflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta			
7	1 1 1 1 1 1	385 131 071			Zwischenflansch kpl.	Intermediate flange cpl.	Bride intermédiaire cpl.	Brida intermedia cpl.			
8	1 1 1 1 1 1	965 527 020			Einlaßflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta			
10	1 1 1 1 1 1	385 154 010			Einstellführung	Adjusting guide	Guidage d' ajustage	Guía de ajuste			
11	1 1 1 1 1 1	028 150 740			Chokeschalter	Choke lever	Levier de starter	Palanca estrangul. aire			
12	1 1 1 1 1 1	385 150 030			Chokestange	Choke linkage	Tringle de starter	Varillas estrangul. aire			
13	1 1 1 1 1 1	385 150 020			Federlasche	Spring shackle	Couvre-joint de ressort	Oreja de muelle			
14	1 1 1 1 1 1	915 135 130			Blechschrabe 3,5x13	Screw	Vis	Tornillo			
15	2 2 2 2 2 2	001 173 060			6kt-Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca			
16	1 1 1 1 1 1	965 527 060			Filterdichtung	Gasket	Joint	Junta			
17	1 1 1 1 1 1	385 173 100			Luftfilter	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire			
18	1 1 1 1 1 1	385 118 060			Kühldeckel	Cover	Couvercle	Tapa			
19	2 2 2 2 2 2	908 605 145			Schlitz-Schr.  M5x7x14	Screw	Vis	Tornillo			
					Spezialteile für USA	Special parts for USA	Pièces spéciales pour USA	Piezas especiales por USA			
10	1 1 1 1 1 1	385 154 020			Einstellführung	Adjusting guide	Guidage d' ajustage	Guía de ajuste			
					Spezialteile für USA, CDN, AUS, NZ	Special parts for USA, CDN, AUS, NZ	Pièces spéciales pour USA, CDN, AUS, NZ	Piezas especiales por USA, CDN, AUS, NZ			
20	1 1 1 1 1 1	385 174 301			Schalldämpfer kpl.	Muffler assy.	Pot d' échappement	Silencioso			
21	1 1 1 1 1 1	385 174 080			Funkenschutzsieb kpl.	Spark arrester screen cpl.	Tamis cpl.	Tamiz cpl.			

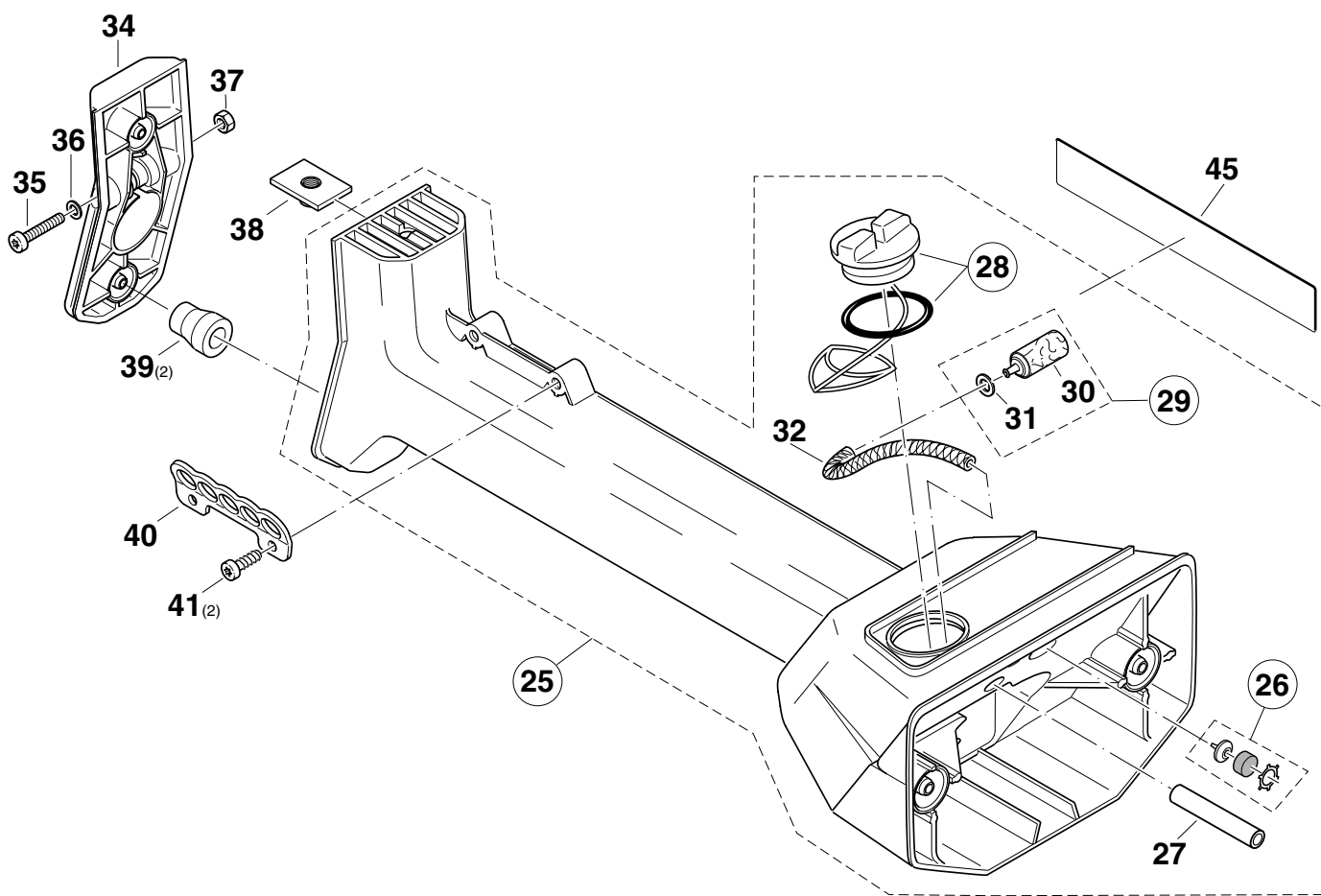
Special parts for USA






DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

7

Kraftstofftank
Fuel tank
Réservoir
Depósito



							7	Kraftstofftank Fuel tank Réservoir Depósito				
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.						Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
	DBC 3300	DBC 3310	DBC 4000	DBC 4010	DBC 4500	DBC 4510						
25	1	1	1	1	1	1	385 114 611		Tank kpl., blau	Tank assy., blue	Réservoir cpl., bleu	Depósito cpl., azul
26	1	1	1	1	1	1	957 114 010		Belüftungsventil kpl.	Vent valve cpl.	Soupape d' aération	Válvula ventilación
27	m*	m*	m*	m*	m*	m*	965 452 060		Vitonschlauch 110 mm	Tube	Gaine	Tubo
28	1	1	1	1	1	1	010 114 045		Tankverschluß kpl.	Tank plug cpl.	Bouchon fileté cpl.	Tornillo de cierre cpl.
29	1	1	1	1	1	1	963 601 420		Saugkopf kpl.	Suction head cpl.	Tête d' aspiration cpl.	Cabeza de aspiración cpl.
30	1	1	1	1	1	1	963 601 150		Saugkopf	Suction head	Tête d' aspiration	Cabeza de aspiración
31	1	1	1	1	1	1	928 605 500		Spannscheibe	Disc	Disque	Arandela
32	m*	m*	m*	m*	m*	m*	965 452 480		Schlauch 160 mm	Tube	Gaine	Tubo
34	1	1	1	1	1	1	385 310 631		Klemmstück, blau	Clamping piece, blue	Pièce intercalaire, bleu	Reten, azul
35	1	1	1	1	1	1	908 006 305		Schraube  M6x30	Screw	Vis	Tornillo
36	1	1	1	1	1	1	924 106 400		Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela
37	1	1	1	1	1	1	920 206 000		6kt-Mutter M6	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
38	1	1	1	1	1	1	385 365 010		Einsteckplatte	Inserting plate	Plaque démontable	Chapa para inserta
39	2	2	2	2	2	2	965 403 380		Ringpuffer	Ring buffer	Amortisseur en anneau	Tope anular
40	1	1	1	1	1	1	385 316 010		Lochleiste	Orifice plate	Bande à trous	Chapa agujereada
41	2	2	2	2	2	2	913 467 164		Schraube  6,7x16	Screw	Vis	Tornillo
45	1						980 114 145		Schild DBC 3300	Label	Plaque	Calcomania
45		1					980 114 671		Schild DBC 3310	Label	Plaque	Calcomania
45			1				980 114 146		Schild DBC 4000	Label	Plaque	Calcomania
45				1			980 114 672		Schild DBC 4010	Label	Plaque	Calcomania
45					1		980 114 206		Schild DBC 4500	Label	Plaque	Calcomania
45						1	980 114 673		Schild DBC 4510	Label	Plaque	Calcomania

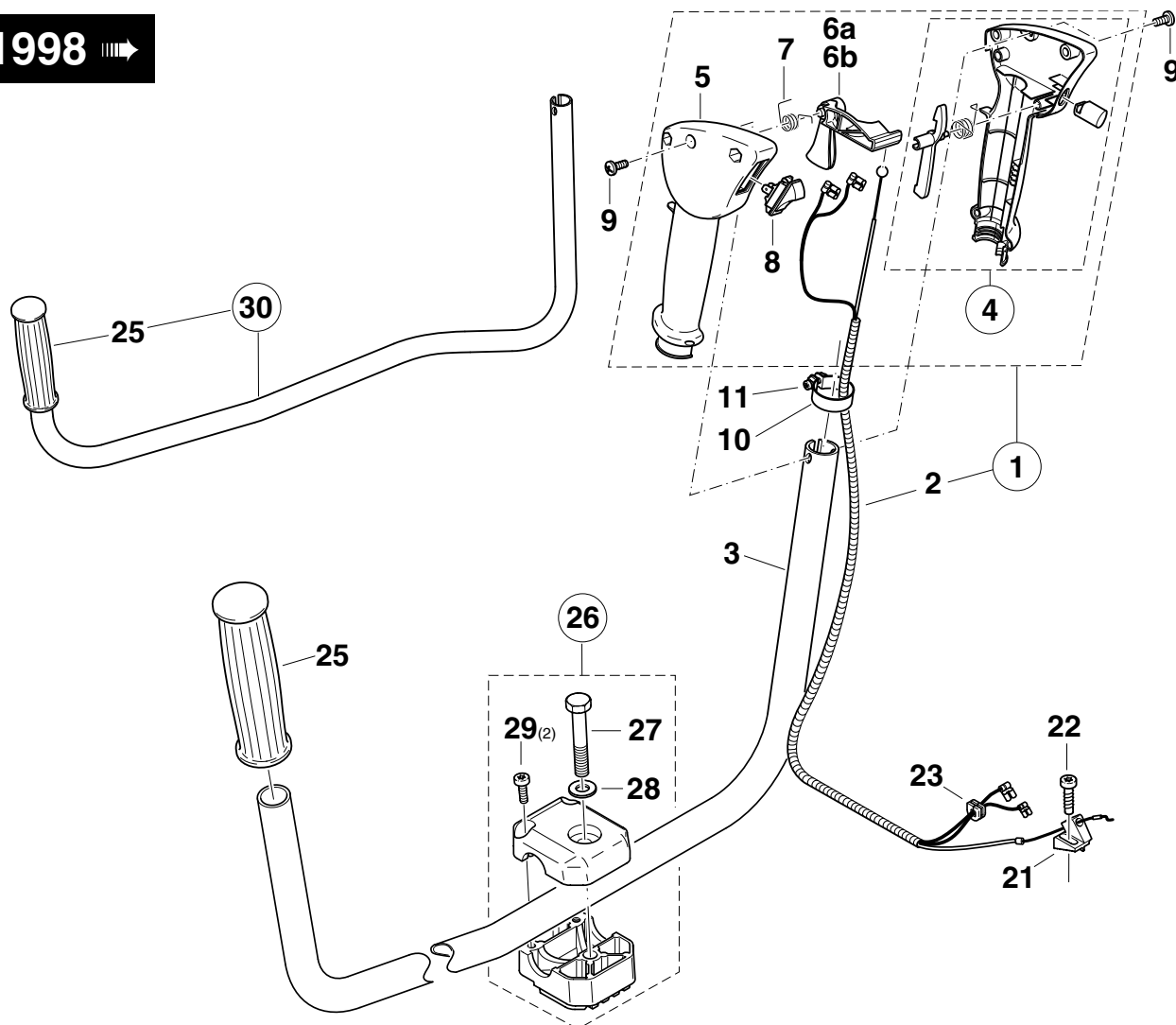
DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

8

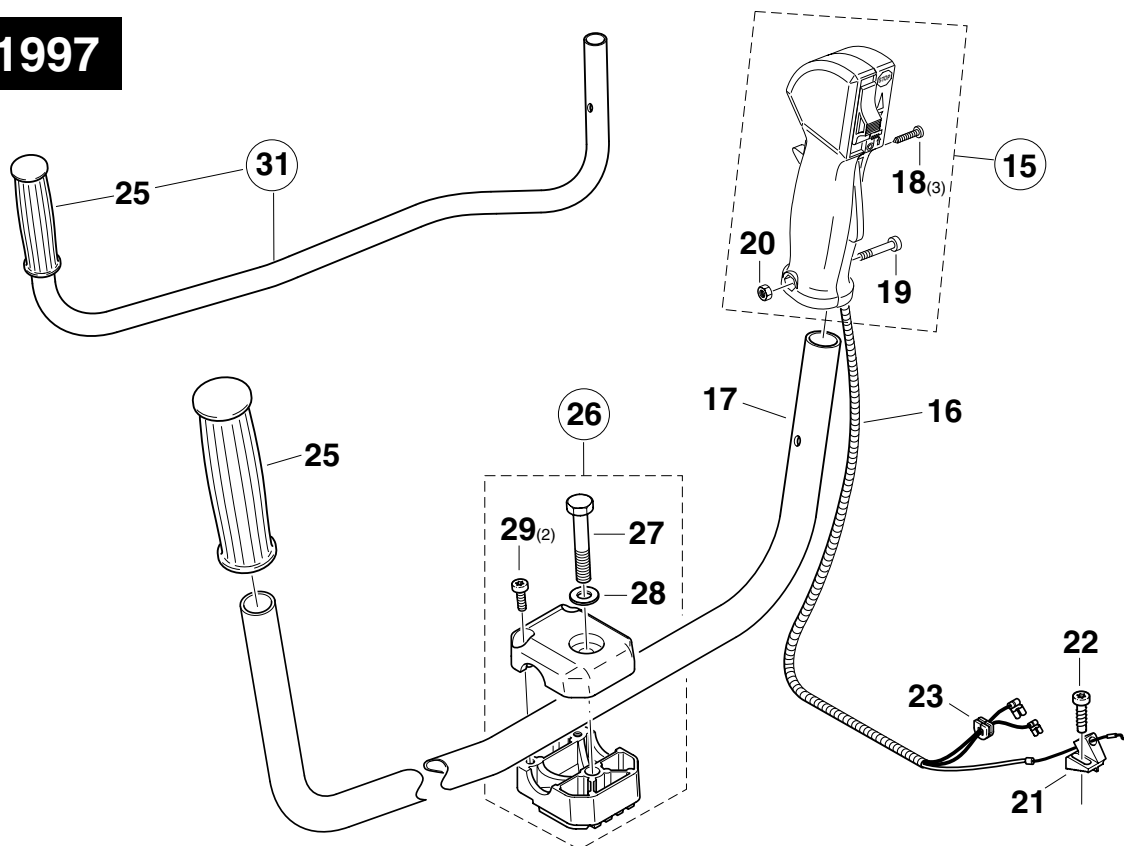
Handgriff, Bowdenzug
Handle, Bowden cable
Poignée, câble de commande
Mango, transmis. flexible Bowden


Makita

1998



1997

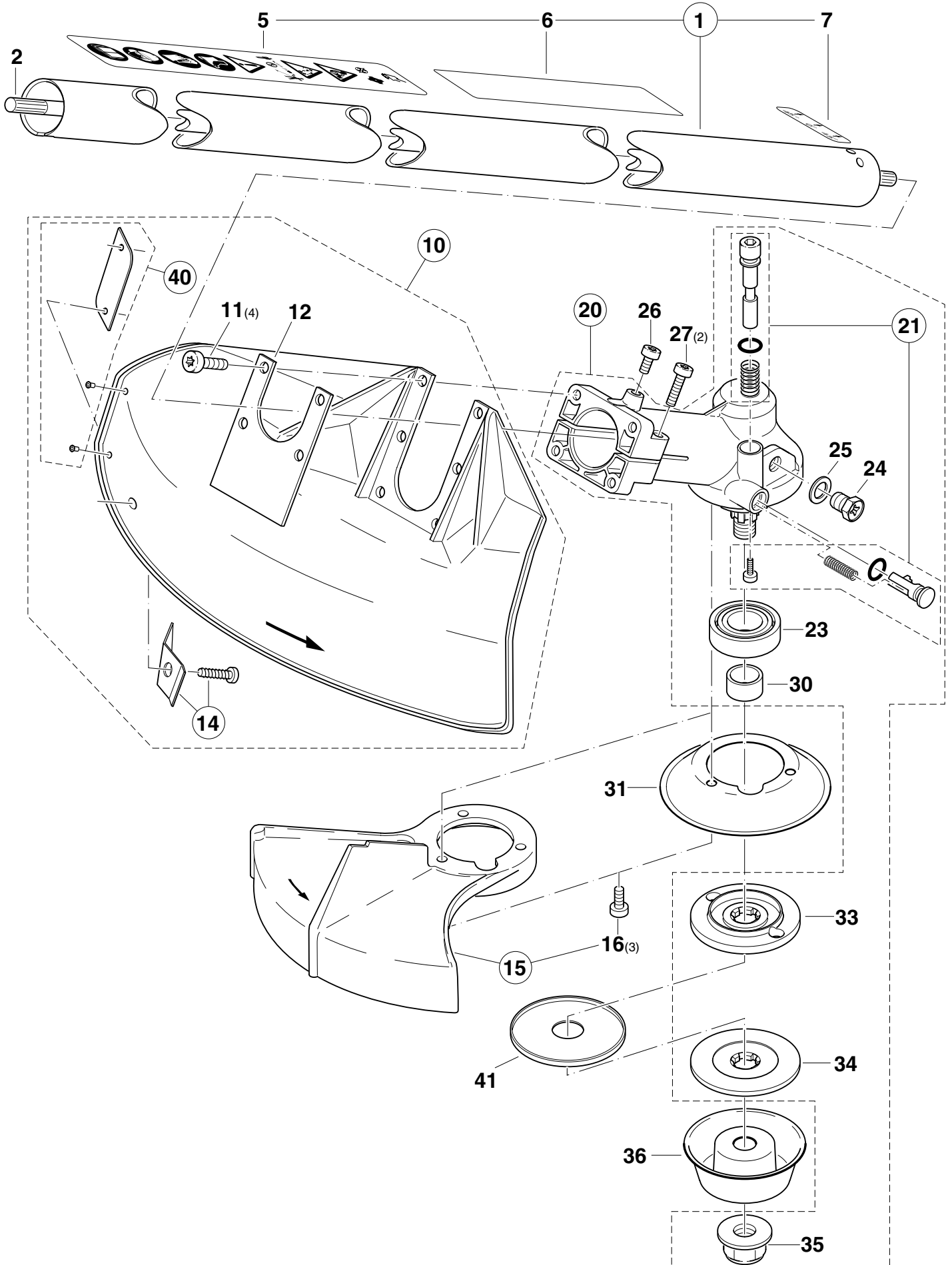


DBC 3300 DBC 3310 DBC 4000 DBC 4010 DBC 4500 DBC 4510					8		Handgriff, Bowdenzug Handle, Bowden cable Poignée, câble de commande Mango, transmis. flexible Bowden					
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación					
1998 →												
1	1	1	1	369 313 201	=>	Bedienungshandgriff kpl.	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.			
1	1	1	1	369 313 202	<=&	Bedienungshandgriff kpl.	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.			
2	1	1	1	385 726 070		Gaszug kpl.	Bowden cable cpl.	Dispositif de tirage, cpl.	Tracción Bowden, cpl.			
3	1	1	1	385 310 160	=>	Griffrohr	Handle	Poignée	Mango			
3	1	1	1	385 310 161	<=&	Griffrohr	Handle	Poignée	Mango			
4	1	1	1	369 313 290		Griffhälfte rechts kpl.	Handle half, right, cpl.	Demi-poignée, droite	Semi-mango, derecha			
5	1	1	1	369 313 080		Griffhälfte links	Handle half, left	Demi-poignée, gauche	Semi-mango, izquierda			
6a	1	1	1	369 311 041	⇒ '98	Gashebel	Throttle lever	Levier d' accélération	Acelerador			
6b	1	1	1	369 311 080	'99 ⇒	Gashebel	Throttle lever	Levier d' accélération	Acelerador			
7	1	1	1	369 311 071		Schenkelfeder für Gashebel	Spring	Ressort	Muelle			
8	1	1	1	975 001 210		Kurzschlußschalter	Short-circuit switch	Interrupteur court-circuit	Interruptor corto-circuite			
9	2	2	2	915 735 100		Kreuzschlitzschr. 3,5x9,5	Screw	Vis	Tornillo			
10	1	1	1	965 903 080		Spannschelle ø 31	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera			
11	1	1	1	908 006 255	Corr.	Schraube ⚙ M6x25	Screw	Vis	Tornillo			
⇒ 1997												
15	1	1	1	xxx		Bedienungshandgriff kpl.	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.			
16	1	1	1	385 726 061		Gaszug kpl.	Bowden cable cpl.	Dispositif de tirage, cpl.	Tracción Bowden, cpl.			
17	1	1	1	385 310 060		Griffrohr	Handle	Poignée	Mango			
18	3	3	3	915 435 254		Blechschrabe 3,5x25	Screw	Vis	Tornillo			
19	1	1	1	908 605 305		Schlitz-Schraube ⚙ M5x30	Screw	Vis	Tornillo			
20	1	1	1	920 205 000		6kt-Mutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal			
21	1	1	1	1	1	1	385 176 010		Gaszughalter	Retaining clip	Support du dispos. de tirage	Tracción Bowden, soporte
22	1	1	1	1	1	1	913 455 204		Schraube ⚙ 5,5x20	Screw	Vis	Tornillo
23	1	1	1	1	1	1	965 401 018		Gummitülle	Rubber bush	Gaine caoutchouc	Boquilla caucho
25	1	1	1	1	1	1	387 311 100		Handgriff, links	Handle, left	Poignée, gauche	Mango, izqu.
26	1	1	1	1	1	1	957 310 610		Klemmschalensatz, blau	Clamping holder set, blue	Disp. de serrage, jeu, bleu	Soporte presor, juego, azul
27	1	1	1	1	1	1	900 108 555		6kt-Schraube M8x55	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Tornillo hexagonal
28	1	1	1	1	1	1	924 108 400		Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela
29	2	2	2	2	2	2	908 005 165		Schraube ⚙ M5x16	Screw	Vis	Tornillo
						Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not incl. in delivery)	Accessoires (non incl. dans la livraison)	Accesorios (no incl. en entrega)			
30	1	1	1	385 310 400	=>	Mählenker	Mowing handle	Manche	Mango desbrozadora			
30	1	1	1	385 310 401	<=&	Mählenker	Mowing handle	Manche	Mango desbrozadora			
31	1	1	1	385 310 300	⇒ '97	Mählenker	Mowing handle	Manche	Mango desbrozadora			

DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

9

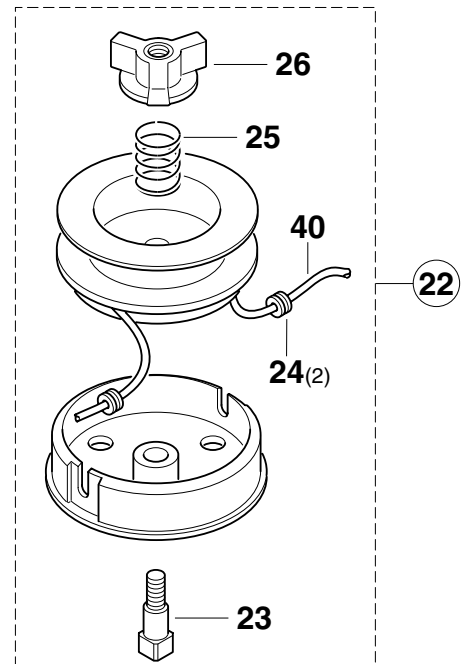
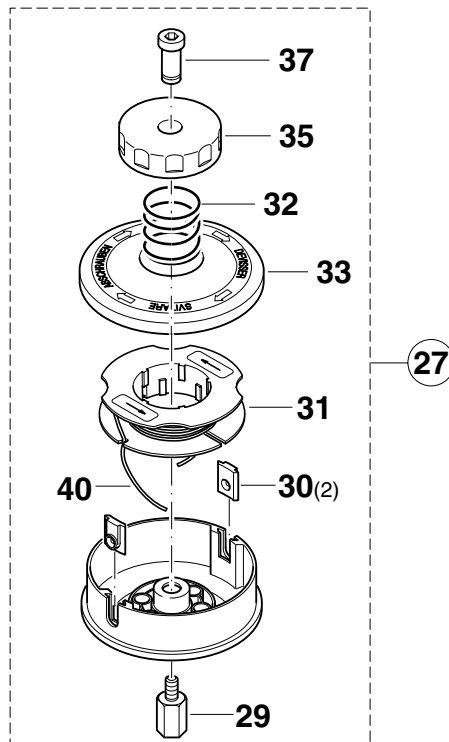
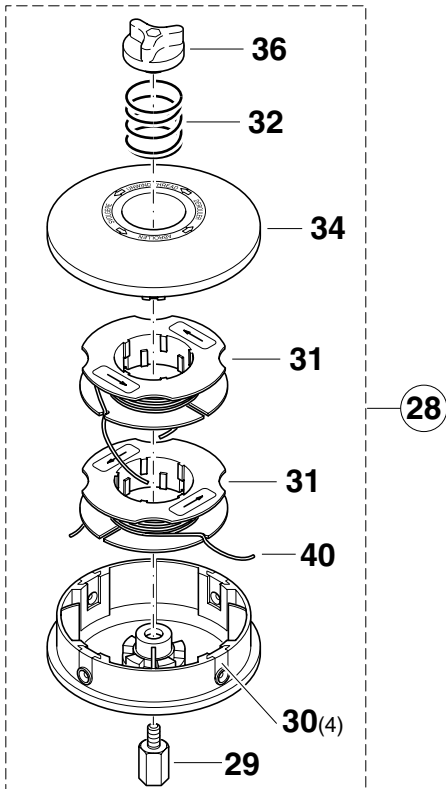
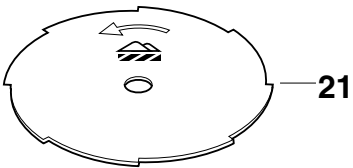
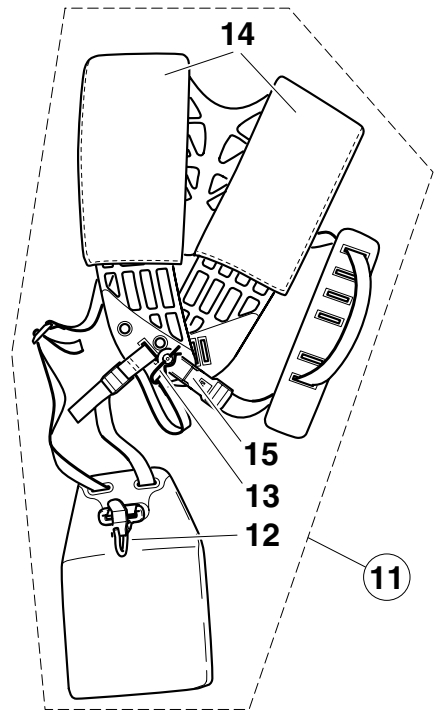
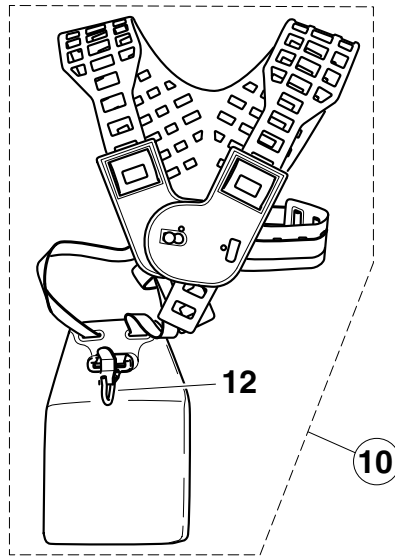
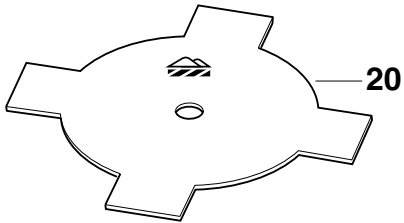
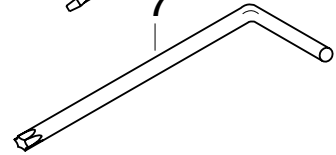
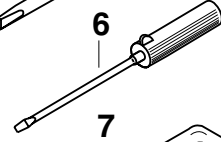
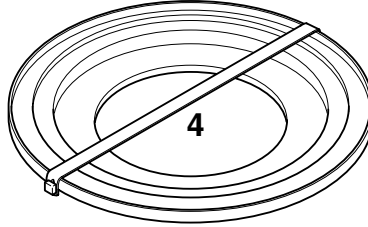
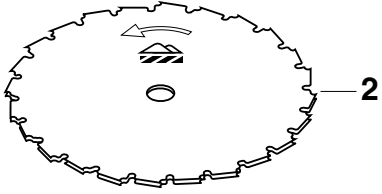
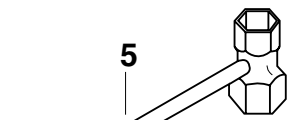
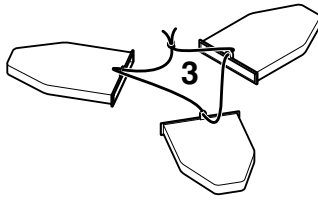
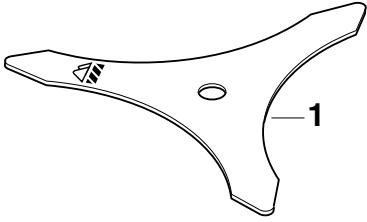
Hauptrohr, Winkelgetriebe, Schutzhaube
Main pipe, bevel gear, protection hood
Tube principal, Réduct. angulaire, capot de protection
Tubo principal, engranaje cónico, cubierta protectora



DBC 3300 DBC 3310
DBC 4000 DBC 4010
DBC 4500 DBC 4510

10

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas



10

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas



Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.					Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseig. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	1	385 224 130		Dickichtmesser ø 300	Steel bush cutter	Lame de taillis	Cuchilla de 3 dientes
2	1	1	1	1	1	385 224 700	=>	Meißelzahn-Sägeblatt ø 200	Chisel type saw blade	Scie circulaire	Sierra circular tipo chisel
2	1	1	1	1	1	385 224 170	<=	Meißelzahn-Sägeblatt ø 200	Chisel type saw blade	Scie circulaire	Sierra circular tipo chisel
2		1	1	1	1	385 224 660		Meißelzahn-Sägeblatt ø 225	Chisel type saw blade	Scie circulaire	Sierra circular tipo chisel
3	1	1	1	1	1	385 341 411		Transportschutz für Pos. 1	Protection case f. pos. 1	Enveloppe pour pos. 1	Envoltura protec. p. pos. 1
4	1	1	1	1	1	370 341 450		Transportschutz für Pos. 2, 20, 21	Protection case for pos. 2, 20, 21	Enveloppe pour pos. 2, 20, 21	Envoltura protectora por pos. 2, 20, 21
5	1	1	1	1	1	941 719 131		Kombischlüssel SW 19/13	Universal wrench	Clé combinée	Llave
6	1	1	1	1	1	944 340 001		Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Destornillador
7	1	1	1	1	1	940 827 000		Winkelschraubendreher	Angled screw driver	Clé angle	Llave angular
--	1	1	1	1	1	950 004 001		Werkzeugtasche (Plastik)	Plastic bag	Pochette en plastique	Bolsa plást.
10	1	1	=	=	=	384 260 100		Doppel-Schultergurt	Double shoulder harness	Bretelle double	Harness de hombros
11	=	=	1	1	1	370 260 100		Profi-Schultergurt	Professional harness	Bretelle professionnelle	Harness profesional
12	1	1	1	1	1	385 260 040		Karabinerhaken	Snaphook	Porte-mousqueton	Porta-carabina
13		1	1	1	1	385 260 030		Sicherung für Schultergurt	Safety pin	Goupille de surete	Perno de seguridad
14		1	1	1	1	385 260 050		Schulterpolster (Satz)	Shoulder protec. slips	Jeu epaulettes	Acolchadas p. harness
15		1	1	1	1	385 260 060		Kunststoffverschluss	Plastic clip	Clip en plastique	Clip plástico
								Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not incl. in delivery)	Accessoires (non incl. dans la livraison)	Accesorios (no incl. en entrega)
20	1	1	1	1	1	385 224 140		4-Zahn-Schlagmesser ø 255	Star blade	Couteau à 4 dents	Cuchilla de acero de 4 die.
21	1	1	1	1	1	385 224 180		8-Zahn-Wirbelblatt ø 255	8-tooth eddy blade	Disque à 8 dents	Disco de corte de 8 dent.
22	1	1	1	1	1	385 224 500	=>	2-Fadenkopf, manuell	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
22	1	1	1	1	1	385 224 501	<=	2-Fadenkopf, manuell	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
23	1	1	1	1	1	385 224 510		Adapter M12x1,5 L	Adaptor, left thread	Adapteur, gauche	Adaptador, izqu.
24	2	2	2	2	2	378 224 020		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo
25	1	1	1	1	1	370 224 620		Feder	Spring	Ressort	Muelle
26	1	1	1	1	1	370 224 630		Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca
27	1	1	1	1	1	384 224 500		2-Fadenkopf, automatik	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
28	1	1	1	1	1	385 224 540		4-Fadenkopf, manuell	4-line trimming head	Tête à 4 fils de nylon	Cabezal de 4 hilos de nilón
29	1	1	1	1	1	385 224 550		Adapter M12x1,5 L	Adaptor, left thread	Adapteur, gauche	Adaptador, izqu.
30	2	2	2	2	2	385 224 560		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo
31	1	1	1	1	1	385 224 570		Spule mit Faden ø2,4 x 6m	Spool with line	Bobine avec fil	Bobina con hilo
32	1	1	1	1	1	384 224 510		Feder	Spring	Ressort	Muelle
33	1	1	1	1	1	384 224 520		Deckel	Cover	Couvercle	Tapa
34	1	1	1	1	1	385 224 490		Deckel	Cover	Couvercle	Tapa
35	1	1	1	1	1	384 224 530		Druckknopf	Button	Bouton	Botón
36	1	1	1	1	1	385 224 480		Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca
37	1	1	1	1	1	384 224 540		Druckknopfeinsatz	Screw plug	Embout de vissage	Alojamiento de tornillos
40	1	1	1	1	1	362 224 160		Faden ø 2,4 x 15 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón
40	1	1	1	1	1	362 224 230		Faden ø 2,4 x 90 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón



2	Zylinder, Kurbelgehäuse, Haube Cylindre, carter-vilebrequin, capot	Cylinder, crankcase, hood Cilíndro, carter cigüeñal, tapa protectora
3	Kupplung, Zündanker, Polrad Embrayage, bobine d' allum., roue polaire	Clutch case, ignition coil, flywheel Embrague, bobina encend., volante encend.
4	Anwerfvorrichtung Dispositif de démarrage	Starter Dispositivo de arranque
5	Schalldämpfer, Luftfilter Pot d' échappement, filtre à air	Muffler, air filter Silencioso, filtro de aire
6	Vergaser Carburateur	Carburetor Carburador
7	Kraftstofftank Réservoir	Tank Depósito
8	Handgriff, Bowdenzug Poignée, câble de commande	Handle, Bowden cable Mango, transmis. flexible Bowden
9	Hauptrohr, Winkelgetriebe, Schutzhaube Tube principal, Réduct. angulaire, capot de protection	Main pipe, bevel gear, protection hood Tubo principal, engranaje cónico, cubierta protectora
10	Schneidwerkzeuge, Werkzeug Outils tranchants, outils	Cutting tools, tools Herramientas de corte, herramientas

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ☉ Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar = Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d' erreurs
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ☉ Corr.	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tornillo estrella interior Fe de erratas	In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie	Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkklen selvitys
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ☉ Corr.	Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Afløst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Metervare Skruer med indiv. stjerne Rettelse af trykfejl	Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mera levereras Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigering av tryckfel	Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikoloruuvit Painovirheen oikaisu